

Sprostowanie do rozporządzenia (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 139 z dnia 30 kwietnia 2004 r.)

(Wersja poprawiona w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, s. 83)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 3 tom 45 s. 75)

Poniższe odniesienia dotyczą publikacji w Polskim Wydaniu Specjalnym 2004:

1. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:

zamiast: „podmiot działający na rynku spożywczym”,
powinno być: „podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze”.

2. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:

zamiast: „łańcuch pokarmowy”,
powinno być: „łańcuch żywnościowy”.

3. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:

zamiast: „anomalia”,
powinno być: „nieprawidłowość”.

4. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:

zamiast: „płucnej”,
powinno być: „opłucnej”.

5. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:

zamiast: „układ trzewny”,
powinno być: „przewód pokarmowy”.

6. W całym tekście i w załącznikach, z dostosowaniem form gramatycznych w zdaniu lub w wyrażeniu:

zamiast: „ośrodek chłonny krezkowy”,
powinno być: „krezka”.

7. Strona 75, motyw 7 zdanie pierwsze:

zamiast: „(...) w regionach o specjalnych ograniczeniach geograficznych (...)”,
powinno być: „(...) w regionach o szczególnych ograniczeniach geograficznych (...)”.

8. Strona 82, art. 12 ust. 1 akapit drugi:

zamiast: „Ponadto mięso świeże, mięso mielone, wyroby mięsne oraz (...)”,
powinno być: „Ponadto mięso świeże, mięso mielone, surowe wyroby mięsne oraz (...)”.

9. Strona 89, załącznik I sekcja I rozdział II lit. F pkt 1 lit. b):

zamiast: „b) specjalnego badania laboratoryjnego w kierunku diagnozy TSE (...)”,
powinno być: „b) specjalnego badania laboratoryjnego w celu rozpoznania TSE (...)”.

10. Strona 89, załącznik I sekcja I rozdział III pkt 2 lit. a):
zamiast: „(...) do uznania mięsa za nie nadające się do spożycia (...)”,
powinno być: „(...) do uznania mięsa za niezdatne do spożycia (...)”.
11. Strona 90, załącznik I sekcja I rozdział III pkt 8; strona 91, załącznik I sekcja II rozdział III pkt 2:
zamiast: „(...) za nadające się do spożycia (...)”,
powinno być: „(...) za zdatne do spożycia (...)”.
12. Strona 91, załącznik I sekcja II rozdział II pkt 3; strona 91, załącznik I sekcja II rozdział II pkt 4 ostatni akapit; strona 91, załącznik I sekcja II rozdział III pkt 1; strona 104, załącznik I sekcja IV rozdział V lit. B pkt 1 lit. b) oraz lit. c); strona 107, załącznik I sekcja IV rozdział VIII lit. B; strona 115, załącznik III rozdział III zdanie wprowadzające:
zamiast: „(...) za nienadające się do spożycia (...)”,
powinno być: „(...) za niezdatne do spożycia (...)”.
13. Strona 96, załącznik I sekcja III rozdział IV lit. A pkt 2 lit. q):
zamiast: „q) badanie ognisk chorób u ludzi, spowodowanych przez żywność;”,
powinno być: „q) badanie ognisk chorób u ludzi, przenoszonych przez żywność;”.
14. Strona 97, załącznik I sekcja III rozdział IV lit. B pkt 5 lit. a) ppkt i) tiret piąte:
zamiast: „— kontrola higieniczna i sanitarna;”,
powinno być: „— kontrola dotycząca higieny i stanu zdrowia;”.
15. Strona 98, załącznik I sekcja III rozdział IV lit. B pkt 5 lit. b) ppkt i) tiret drugie:
zamiast: „(...), higieny uboju, rozbioru i składowania mięsa, (...)”,
powinno być: „(...), higieny uboju, rozbioru i przechowywania mięsa, (...)”.
16. Strona 98, załącznik I sekcja III rozdział IV lit. B pkt 5 lit. b) ppkt i) tiret jedenaste:
zamiast: „— badanie weterynaryjne przedubojowe;”,
powinno być: „— badanie przedubojowe;”.
17. Strona 98, załącznik I sekcja III rozdział IV lit. B pkt 5 lit. b) ppkt i) tiret trzynaste:
zamiast: „— badanie weterynaryjne poubojowe;”,
powinno być: „— badanie poubojowe;”.
18. Strona 102, załącznik I sekcja IV rozdział III pkt 13:
zamiast: „13) wszystkie konie siwe i białe należy zbadać w kierunku *melanosis* oraz *melanomata* poprzez zbadanie mięśni i węzłów chłonnych (*Lnn. subrhomboidei*) łopatki poniżej chrząstki łopatki po uwolnieniu przyczepu jednej łopatki. Nerki muszą zostać odsłonięte i zbadane przy pomocy nacięcia przez całą nerkę;”,
powinno być: „13) wszystkie konie siwe i białe należy zbadać w kierunku melanozy oraz czerniaka poprzez zbadanie mięśni i węzłów chłonnych (*Lnn. subrhomboidei*) łopatki poniżej chrząstki łopatki po uwolnieniu przyczepu jednej łopatki. Nerki muszą zostać odsłonięte i zbadane poprzez nacięcie przez całą nerkę;”.
19. Strona 107, załącznik I sekcja IV rozdział VIII lit. A pkt 3 lit. e):
zamiast: „(...) na zagrożenie dla zdrowia stwarzane przez mięso, w tym;”,
powinno być: „(...) na zagrożenie dla zdrowia związane z mięsem, w tym;”.
20. Strona 107, załącznik I sekcja IV rozdział VIII lit. A pkt 3 lit. e) ppkt ii):
zamiast: „ii) uogólnione występowanie guzów lub ropni na różnych narządach lub mięśniach;”,
powinno być: „ii) uogólnione występowanie guzów lub ropni w różnych narządach lub mięśniach;”.

21. Strona 107, załącznik I sekcja IV rozdział VIII lit. A pkt 3 lit. e) ppkt iii):
- zamiast:* „(...) lub śledziony, stan zapalny okolicy jelitowej lub pępkowej;”,
- powinno być:* „(...) lub śledziony, stan zapalny jelit lub okolicy pępkowej;”.
22. Strona 108, załącznik I sekcja IV rozdział IX lit. B pkt 2:
- zamiast:* „2. Mięso zakażone *cysticercus* należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi. Jednakże w przypadku gdy zwierzę nie jest ogólnie zakażone *cysticercus*, części niezakażone można uznać za nadające się do spożycia (...)”,
- powinno być:* „2. Mięso zarażone węgami należy uznać za niezdatne do spożycia przez ludzi. Jednakże w przypadku gdy zwierzę nie jest ogólnie zarażone węgryczą, części niezarażone można uznać za zdatne do spożycia (...)”.
23. Strona 108, załącznik I, sekcja IV rozdział IX lit. C pkt 2:
- zamiast:* „2. Mięso zwierząt zakażonych *trichinae* należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi.”,
- powinno być:* „2. Mięso zwierząt zarażonych włośnicą należy uznać za niezdatne do spożycia przez ludzi.”.
24. Strona 108, załącznik I sekcja IV rozdział IX lit. D pkt 2:
- zamiast:* „2. Mięso z koni, u których stwierdzono nosaciznę, należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi.”,
- powinno być:* „2. Koninę pochodzącą od koni, u których stwierdzono nosaciznę, należy uznać za niezdatną do spożycia przez ludzi.”.
25. Strona 108, załącznik I sekcja IV rozdział IX lit. E pkt 2:
- zamiast:* „(...) zmiany gruźlicze w szeregu narządach lub w szeregu partiach tuszy, należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi. (...) zaatakowany narząd lub część tuszy wraz z połączonym węzłami chłonnyymi należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi.”,
- powinno być:* „(...) zmiany gruźlicze w szeregu narządów lub w szeregu partii tuszy, należy uznać za niezdatne do spożycia przez ludzi. (...) zaatakowany narząd lub część tuszy wraz z powiązаныmi węzłami chłonnymi należy uznać za niezdatny do spożycia przez ludzi.”.
26. Strona 108, załącznik I sekcja IV rozdział IX lit. F pkt 2:
- zamiast:* „(...) zmiany wskazujące na ostre zarażenie brucelozą należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi. (...) i krew należy uznać za nienadające się do spożycia przez ludzi, (...)”,
- powinno być:* „(...) zmiany wskazujące na ostre zakażenie brucelozą należy uznać za niezdatne do spożycia przez ludzi. (...) i krew należy uznać za niezdatne do spożycia przez ludzi, (...)”.
27. Strona 112, załącznik II rozdział II lit. B pkt 4 lit. b):
- zamiast:* „b) okresowe badania toksyczności, z wykorzystaniem tych mięczaków z najbardziej zaatakowanych obszarów, (...)”,
- powinno być:* „b) okresowe badania toksyczności, z wykorzystaniem tych mięczaków z najbardziej dotkniętych obszarów, (...)”.
28. Strona 114, załącznik III rozdział I pkt 1 lit. c):
- zamiast:* „c) kontrolę warunków składowania i transportu.”,
- powinno być:* „c) kontrolę warunków przechowywania i transportu.”.
29. Strona 118, załącznik V:
- zamiast:* „Następujących zakładów nie dotyczy wymóg włączenia do wykazów znajdować się w wykazach sporządzonych i uaktualnionych zgodnie z art. 12 ust. 4.”,
- powinno być:* „Wymóg włączenia do wykazów sporządzonych i uaktualnionych zgodnie z art. 12 ust. 4 nie dotyczy następujących zakładów.”.

30. Strona 118, załącznik V pkt 4):

zamiast: „4) zakłady prowadzący tylko działalność w zakresie składowania produktów pochodzenia zwierzęcego niewymagających warunków składowania w określonej temperaturze.”,

powinno być: „4) zakłady prowadzące tylko działalność w zakresie przechowywania produktów pochodzenia zwierzęcego niewymagających warunków przechowywania w określonej temperaturze.”.
